

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

a Hírös Sport Szabadidő Létesítményeket Működtető és Szolgáltató Nonprofit Kft. létesítményeinek karbantartási, üzemeltetési, hibaelhárítási feladatainak ellátására

1. rész: Általános karbantartási, üzemeltetési, hibaelhárítási feladatok és rendezvényügyelet ellátása

Mely létrejött egyrészről a

Hírös Sport Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 6000 Kecskemét, Olimpia u. 1/A.
 Cégjegyzékszám: 03-09-116398
 Adószám: 21067202-2-03
 Bankszámlaszám: 10732002-20371605-00000000
 Számlavezető pénzüintézet: OTP Bank Nyrt.
 Tel: 76/500-320
 Fax: 76/418-910
 E-mail: titkarsag@hiros-sport.hu
 Képviseli: Dr. Patay Balázs ügyvezető

(a továbbiakban, mint **Megrendelő**)

másrészről a/az

Centrica Business Solutions Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1106 Budapest, Jászberényi út 24-36.
 Cégjegyzékszám: 01-10-044347
 Adószám: 12475182-4-42
 Bankszámlaszám: 10201006-50233085-00000000
 Számlavezető pénzüintézet: K&H Bank Zrt.
 Tel: +36 1 431 77 00
 Fax: -
 Email: info.hu@centrica.com
 Képviseli: Szabó Péter igazgatósági tag

(a továbbiakban, mint **Vállalkozó**)

külön-külön, mint Fél, együttesen, mint „**Felek**” között, az alábbi feltételekkel az alulírott helyen és időben a Hírös Sport Szabadidő Létesítményeket Működtető és Szolgáltató Nonprofit Kft. létesítményeinek karbantartási, hibaelhárítási, üzemeltetési feladatainak ellátására.

I. A SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSÉNEK ELŐZMÉNYEI

1. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő, mint Ajánlatkérő a 2021. április 23. napján a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 81. §-ban rögzített feltétel fennállása alapján, uniós értékhatárt elérő nyílt közbeszerzési eljárást indított „Vállalkozási szerződés a Hírös Sport Szabadidő Létesítményeket Működtető és Szolgáltató Nonprofit Kft. létesítményeinek karbantartási, üzemeltetési, hibaelhárítási feladatainak ellátására” tárgyában.
2. A I.1. pontban meghatározott közbeszerzési eljárás eredményként Vállalkozó került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre az eljárás 1. része vonatkozásában a 2021. június 24. napján megküldött eljárás eredményéről szóló összegezés tanúsága szerint.
3. Jelen szerződés 1. sz. mellékletét képezi az 1.1 pontban meghatározott közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása, 2. sz. mellékletét a közbeszerzési dokumentumok és mellékletei, 3. sz. mellékletét Vállalkozó, mint nyertes ajánlattevő ajánlata, 4. sz. mellékletét a Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvénye.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, TARTALMA, TELJESÍTÉS HELYE

1. Megrendelő megbízza Vállalkozót létesítményeinek karbantartási, üzemeltetési, hibaelhárítási feladatainak ellátásával a közbeszerzési dokumentumokban foglaltak szerint.

2. A teljesítés helye:

1. rész vonatkozásában:

Bóbis Gyula edzőcsarnok - 6000 Kecskemét, Csabay Géza krt. 1

Széktói Stadion - 6000 Kecskemét, Csabay Géza krt. 1/a.

Messzi István Sportcsarnok - 6000 Kecskemét, Olimpia u. 1/a.

Kecskeméti Élményfürdő és Csúszdapark - 6000 Kecskemét, Csabay Géza krt. 2/a.

Kecskeméti Fürdő - 6000 Kecskemét, Csabay Géza krt. 5.

Benkó Zoltán Szabadidő Központ - 6000 Kecskemét, Csabay Géza krt. 7.

Mercedes Benz Sportakadémia - 6000 Kecskemét, Izsáki út 1.

Kazánház - 6000 Kecskemét, Olimpia u. 1. hrsz:10206/A/2

Atlétikai Centrum 6000 Kecskemét Olimpia utca 5.

III. A VÁLLALKOZÁS MŰSZAKI TARTALMA

1. Az elvégzendő feladatokat az eljárást megindító felhívás és közbeszerzési dokumentumok, valamint a jelen szerződés határozzák meg.

IV. SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, KÖTBÉR, TELJESÍTÉSI BIZTOSÍTÉK

A) Szerződés időtartama

1. A szerződés időtartama: a szerződés aláírásától, de legkorábban 2021. július 1. napjától számított 12 hónap.
2. Megrendelő kérésére a szerződés 1 alkalommal maximum 3 hónap időtartammal meghosszabbítható.

B) Kötbér

1. A Vállalkozónak felróható okból (ideértve az alvállalkozó hibájából eredő szerződésszegést is) történt késedelmes teljesítés esetén Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmi kötbér napi mértéke a nettó szerződéses érték 0,5 %-a/nap. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti a Vállalkozót a munka befejezésének kötelezettsége alól. Amennyiben a késedelmi kötbér összege eléri vagy meghaladja a nettó szerződéses érték 10%-át, azaz a késedelemmel érintett napok száma a 20 napot eléri, vagy meghaladja, Megrendelő jogosult – anélkül, hogy érdekmúlását bizonyítania kellene - a szerződést felmondani, és a meghiúsulási kötbért követelni.
2. A Vállalkozó részéről történő hibás teljesítés esetén Vállalkozó köteles a hibás teljesítéssel érintett munkarész értékének 10 %-a/alkalom összegű hibás teljesítési kötbért fizetni.

Megrendelő a hibás teljesítési kötbér összegét jogosult a Vállalkozó által kiállított számla pénzügyi teljesítésekor, annak fizetendő összegéből levonni.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a hibás teljesítési kötbér alkalmazásának száma eléri vagy meghaladja a 10 alkalmat, Megrendelő jogosult – anélkül, hogy érdekmúlását bizonyítania kellene - a szerződést azonnali hatállyal felmondani és meghiúsulási kötbért követelni.

Megrendelő a hibás teljesítés miatti kötbér mellett nem érvényesítheti szavatossági igényét a Ptk. 6:187. § (2) bekezdése alapján.

3. A Vállalkozó által vállalt feladat vállalkozónak felróható nem teljesítése esetére a vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni. A meghiúsulási kötbér mértéke: a nettó szerződéses érték 20 %-a.
4. Megrendelő a kötbéren felüli kárát is jogosult érvényesíteni a Ptk. 6:187. § (3) bekezdése alapján

V. VÁLLALKOZÓI DÍJ

1. A Vállalkozót a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítéséért

nettó 1.036.583,- Ft + ÁFA havi átalánydíj illeti meg. Az átalánydíj tartalmazza az üzemeltetéssel kapcsolatban felmerült teljes munkadíjat (tervezett munkavégzés), a kiszállás költségeit, a jogszabályban előírt kötelező karbantartási, felülvizsgálati eljárások, folyamatok munkadíj és eljárás díj költségeit.

2. A Vállalkozót az üzemeltetés során felmerülő a karbantartási tervben nem szereplő eseti és előre nem látható - a rendszerek folyamatos és üzembiztos működéséhez kapcsolódó – feladatok (hibaelhárítás, üzemzavar elhárítás) elvégzéséért **nettó 8.500,- Ft + ÁFA óradíj** illeti meg, maximum 285 óra/év + 30%

opció mennyiség erejéig. Megrendelő ezen mennyiség kimerítésére nem köteles. Az óradíj magában foglalja a kiszállás költségeit is.

3. A Vállalkozót az elektromos rendezvényügyelet ellátásáért **nettó 2.800,- Ft + ÁFA** óradíj illeti meg, maximum 1700 óra/év + 30% opció mennyiség erejéig. Megrendelő ezen mennyiség kimerítésére nem köteles.
4. A nettó szerződéses ellenérték: 19.621.496,- Ft + ÁFA (opció nélkül)
5. A Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott átalányárért teljes körűen vállalkozik a szerződés tárgyának megvalósítására. A szerződésben nevesített jogcímenek felül Vállalkozó egyéb címen díjazásra nem tarthat igényt.
6. Jelen átalánydíjas megállapodás alapján Vállalkozó kötelezettséget vállal a teljes mennyiségért és hiánytalanságért, főleg azon tételek esetében, amelyek nincsenek előírva a dokumentumokban, viszont a szakmai szokások és előírások szerint hozzátartoznak a szerződés tárgyának kifogástalan, teljes körű teljesítéséhez. Vállalkozó kijelenti, hogy az átalányárat a feladat ismeretében adta meg, az árat az esetleg előre nem látható munkákra, ráfordításokra és körülményekre, illetve az esetleges műszaki és igény szintbeli bizonytalanságokra tekintettel határozta meg.
7. Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a munkavégzés során a tudomására jutott valamennyi adatot titokként kezeli, azokat a Megrendelő előzetes, írásos hozzájárulása nélkül nem hozza harmadik személy tudomására. Vállalkozó e kötelezettsége megszegése esetén alkalmanként a teljes vállalkozói díj mértékével egyező összegű kártérítés megfizetésére köteles.
8. Felek rögzítik, hogy vis maior helyzet, vagy más rendkívüli helyzet következtében a létesítmények csökkentett üzemmódja esetén Felek a szerződést a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontja alapján módosíthatják a csökkentett szolgáltatás és az ezzel arányosan csökkentett vállalkozói díj vonatkozásában.

VI. FIZETÉSI FELTÉTELEK

1. Vállalkozó havonta jogosult számlát kiállítani az V. 1. pontban foglaltaknak megfelelő összegekben. Az igazolt teljesítést követően a benyújtott számla 30 napon belül átutalással kerül kiegyenlítésre, figyelemmel a Ptk. 6:130 § (1) – (2) bekezdés rendelkezéseire.
2. Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Vállalkozó teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított maximum nyolc napon belül írásban köteles nyilatkozni a Kbt. 135. § (1) bekezdésében foglaltak alapján.
3. A teljesítésigazolást a Megrendelő esetében az ügyvezető, illetve az általa kijelölt személy jogosult kiállítani.
4. Az igazolt teljesítést követően a benyújtott számla átutalással kerül kiegyenlítésre a Kbt. 135. § (1), (5)-(6) bekezdéseiben, a Ptk. 6:130. §-ában foglaltak szerint. Vállalkozó a számláit az előzőek mellett a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben foglaltakra figyelemmel köteles kiállítani.
5. Megrendelő előleget nem fizet.
6. Az elszámolás és kifizetés pénzneme: HUF.

7. Megrendelő a hibás, nem szabályosan összeállított számla ellenértékének késedelmes átutalása miatti károkért nem felel.

Késedelmes fizetés esetén Megrendelő a jelen szerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek késedelmes teljesítése esetén – a Ptk. 6:155. § szakaszának rendelkezéseire figyelemmel – a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat 8 százalékponttal növelt értéke szerinti mértékű késedelmi kamatot köteles megfizetni Vállalkozó részére.

8. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
9. Szerződő Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

VII. SZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS

1. Vállalkozónak a Megrendelő által megjelölt hibákat, illetve hiányokat a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn, de legfeljebb az erre irányuló írásbeli felszólításban rögzített időn belül ki kell javítania, illetve pótolnia szükséges.
2. Vállalkozó köteles a Megrendelő kifogásait azonnal kivizsgálni, álláspontja közlése és intézkedése mellett a hiba kiküszöbölését azonnal megkezdeni, a munkát folyamatosan elvégezni.
3. Üzemeltetést gátló hiba felmerülésének esetén, Megrendelő soron kívüli intézkedést kér Vállalkozótól, amennyiben a jelzett hiba kijavítására Vállalkozó a felhívásban rögzített időben nem intézkedik, úgy Megrendelő jogosult a munkát más vállalkozóval elvégeztetni.
4. A Vállalkozó az általa elvégzett munka szakszerűségéért a szerződés szerint legközelebb esedékes karbantartási időpontig, de legfeljebb a szerződés megszűnésétől számított 30 napig jótállást vállal. A munkáért vállalt jótállás nem érinti a berendezésekre és szerelési munkákra, mint termékekre esetlegesen fennálló szavatossági és jótállási kötelezettségeket.
5. Vállalkozó köteles a beépített eszközökre, anyagokra, termékekre minimum a gyártó által meghatározott jótállást vállalni.

VIII. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉGEK

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés jó teljesítése érdekében egymással szorosan együttműködnek, a jelen szerződésből származó esetleges vitákat jó szándékkal, az együttműködés és a kölcsönös egyetértés szellemében, közvetlen tárgyalások útján kísérik meg rendezni.
2. Jelen szerződés teljesítése vonatkozásában kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:

Megrendelő részéről: Józsa Péter létesítményüzemeltetési és fejlesztési igazgató
Cím: 6000 Kecskemét, Olimpia utca 1/a
Telefonszám: +36 20 422 2836
Fax: 76/418-910
E-mail: jozsa.peter@hiros-sport.hu

Vállalkozó képviselőjében: Megyik Zsolt, Országos üzemeltetési és karbantartási vezető
Cím: 1106 Budapest, Jászberényi út 24-36.
Telefonszám: +36 70 654 0440
Fax: -
E-mail: zsolt.megyik@centrica.com

3. A jelen szerződés körébe tartozó munkáknál a Vállalkozó feladata a munkarend kialakítása, a hatályos jogszabályok szerinti biztonságos munkavégzés, a vagyonvédelem, illetve a tűzvédelem feltételeinek biztosítása.
4. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a szerződés teljesítésének időtartama alatt jogosult a folyamatos figyelemmel kísérésére, a munkaterületre képviselői vagy szakértői útján bemenni, a munkálatokat ellenőrizni.
5. Amennyiben Megrendelő, vagy Megrendelő megbízottja szakszerűtlen utasítást ad, Vállalkozó köteles figyelmeztetéssel élni.
6. A munkavégzés során Vállalkozónak a helyszínt szabadon kell tartania minden szükségtelen akadálytól és minden fölösleges anyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő gondossággal és a magyar szabvánnyal összhangban kell tárolni.
7. Vállalkozó köteles a munkák során a környezet védelme érdekében elvárható gondossággal eljárni.
8. Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében alvállalkozó bevonására jogosult a Kbt. 138. § (2) – (4) bekezdésére figyelemmel.
9. A szerződéstől eltérő munkavégzés, baleseti, vagy anyagi kár esetén Vállalkozó köteles alvállalkozóját figyelmeztetni, illetve utasítani, vagy a munkát felfüggeszteni. A Vállalkozó az általa igénybevett alvállalkozókért teljes körű és korlátlan (objektív) felelősséggel tartozik, tevékenységükért, mint sajátjáért felel.
10. Vállalkozó a beépített anyagok minőségét az érvényes rendeletek és szabványok szerint garantálja, és azt minőségtanúsítvánnyal igazolja. Megrendelő ilyen irányú kérése esetén a Vállalkozó köteles a szükséges dokumentumokat átadni a Megrendelő képviselőinek.
11. Vállalkozó vállalja, hogy a szerződés teljesítése során a költséghatékonyság, illetve –takarékoság elvének figyelembe vételével jár el. Vállalkozó a költséghatékonyság, illetve –takarékoság elvének betartása



érdekében köteles a vonatkozó szabványokban, előírásokban, használati utasításokban, Megrendelő irányából érkező kérésekben foglaltakat betartani. Ezen kötelezettség be nem tartása esetén Vállalkozó a szerződésszegés szabályai szerint tartozik felelősséggel és köteles a Megrendelő ebből eredő kárát megtéríteni.

12. Megrendelő vállalja, hogy a teljesítés helyszínén kívül keletkező, de a rendszer üzemét akadályozó, veszélyeztető körülményekről haladéktalanul tájékoztatja Vállalkozót.
13. Megrendelő vállalja, hogy rendezvények, illetve a kiemelt rendezvények időpontját legkésőbb 72 órával azok kezdő időpontja előtt a Vállalkozó részére bejelenti.
14. Megrendelő vállalja, hogy a Kecskeméti Élmenyfürdő és Csúszda vonatkozásában a szezonnyitás pontos időpontját 2 hónappal korábban a Vállalkozó részére bejelenti.
15. Vállalkozó a szerződés lejártával egyidejűleg köteles a munkaterületet és a rábízott eszközöket, felszereléseket, megmaradt karbantartási-, szerelési anyagokat igazolható módon visszaadni a Megrendelő részére. Vállalkozó köteles továbbá tájékoztatni a Megrendelőt és a Megrendelő kérése esetén az új vállalkozót a karbantartás, javítás, hibaelhárítás folyamatban lévő állapotáról, illetve a szolgáltatás átvételéhez szükséges valamennyi információról. Amennyiben a Vállalkozó a szerződés lejártakor nem látja el Megrendelőt a szükséges információkkal és ebből eredően Megrendelőt kár éri, abban az esetben a hibás teljesítés szabályai szerint kártérítési kötelezettség terheli.
16. Vállalkozó vállalja, hogy a szerződéskötést követő 30 napon belül köteles a felhasználásra kerülő anyagok és energia felhasználásával való takarékoskodásra vonatkozó tervet készíteni, és a Megrendelő rendelkezésére bocsátja. Ezen tervet a Megrendelő a rendelkezésre bocsátását követő 10 napon belül véleményezi. Vállalkozónak a Megrendelő esetleges észrevételeit figyelembe kell vennie a terv véglegesítése során. Vállalkozónak a tervet – a Megrendelői elfogadás után – mindenben követnie kell.

IX. RENDKÍVÜLI HIBAELHÁRÍTÁS

1. A szerződés hatálya alá tartozó berendezések – normál üzemelési körülmények között el nem hárítható – meghibásodása esetén Vállalkozó vállalja, hogy a hiba elhárítását megkezdi:

Halasztást tűrő meghibásodás esetén:	24 órán belül
Halasztást nem tűrő meghibásodás esetén:	20 percen belül

Halasztást nem tűrő meghibásodásnak minősül az, amely az emberéletert, vagy a környezet állapotát közvetlenül veszélyezteti.

2. Megrendelő által kért rendkívüli hibaelhárítás bejelentése kizárólag Vállalkozó zsolt.megyik@centrica.com és emesze.szabo@centrica.com e-mail címekre írásban igazoltan elküldve, a szerződésben megjelölt kapcsolattartó nevére címezve (Megyik Zsolt, Országos üzemeltetési és karbantartási vezető) tekinthető hivatalosnak.

Sürgős szóbeli bejelentés esetén a bejelentést írásban 24 órán belül meg kell ismételni. A szóbeli bejelentés munkaidőn kívül (16 órától reggel 8 óráig) illetve munkaszüneti napokon kötelező.

3. Amennyiben a meghibásodást Vállalkozó üzemeltető személyzete észleli és intézkedik annak elhárításáról, a meghibásodásról és az elhárítás érdekében tett intézkedésekről Vállalkozó köteles Megrendelőt értesíteni.

X. AZ ÜZEMELTETÉS, ÉS KARBANTARTÁS SORÁN FELHASZNÁLT ALKATRÉSZEK, SEGÉDANYAGOK

1. Az üzemeltetés, és karbantartás során felhasznált alkatrészek, segédanyagok anyagköltsége, - amennyiben arra szavatosság, vagy jótállás nem vonatkozik -, Megrendelőt terheli. A jótállási és szavatossági igények érvényesítésére a Megrendelő nevében a Vállalkozó jogosult és köteles.
2. A felhasznált alkatrészek és segédanyagok beszerzése során a Vállalkozó köteles a legkedvezőbb piaci ár-érték arányú árut beszerezni akként, hogy legalább három szállítótól szerez be egyidejűleg árajánlatot.
3. Az előző pontban foglalt kötelezettség betartását a Vállalkozó az áru beszerzését követő 8 napon belül köteles a Megrendelő felé igazolni.
4. Vállalkozó azokban az esetekben köteles három vagy annál több ajánlatot bemutatni, amennyiben az adott beszerzés értéke az 50.000,- forintot eléri, vagy meghaladja.
5. Amennyiben a Vállalkozó igazolási kötelezettségét nem teljesíti, vagy alapos ok hiányában nem a legkedvezőbb piaci ár-érték arányú árut szerzi be, a Megrendelő jogosult a legkedvezőbb piaci ár-érték arányú áru ellenértékének megfelelő összeget megfizetni a Vállalkozó részére, míg ezen összeg és az egyedi beszerzési ár különbsége a Vállalkozó terhén marad.

XI. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv szabályai, a szerződés tárgyára vonatkozó hatályos magyar jogszabályok, valamint Feleknek a szerződés megkötése előtti írásbeli nyilatkozatai – különösen a közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatok – az irányadóak.
2. Megrendelő jogosult a jelen szerződést felmondani abban az esetben is, ha a Vállalkozó vagyonaival kapcsolatban fizetéseképtelenségét megállapítják és felszámolását elrendelik, vagy egyéb olyan körülmény merül fel, mely a jelen szerződés rendeltetésszerű teljesítését nyilvánvaló módon megghiúsítja. Vállalkozó a szerződésszegő magatartásával okozott kárért teljes körűen felel.
3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó ismételt és/vagy súlyos szerződésszegése esetén a Megrendelő jogosult a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal a szerződést azonnali hatállyal felmondani. A Megrendelő különösen a következő esetekben jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani:
 - a) a Vállalkozó a Megrendelő előzetes hozzájárulása nélkül olyan alkatrész kicserélését végzi el, amelyre szavatosság vagy jótállás vonatkozik,
 - b) a Vállalkozó szakszerűtlen intézkedése miatt a Megrendelőt kár éri,
 - c) a Vállalkozó munkavállalója figyelmeztetést követően ismételten ittas vagy bódult állapotban végzi munkáját, vagy ilyen állapotban jelenik meg munkavégzésre.
 - d) a Vállalkozó a szerződés teljesítését nem a megfelelő végzettséggel, képzettséggel rendelkező szakemberrel végzi

Jelen szerződés az alábbi melléletekkel együtt érvényes:

Melléletek:

1. számú melléklet: Ajánlati felhívás
2. számú melléklet: Közbeszerzési dokumentumok és melléletei
3. számú melléklet: Vállalkozó, mint nyertes ajánlattevő ajánlata
4. számú melléklet: Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvénye

To Whom It May Concern

10 February 2021

Dear Sir or Madam,

CONFIRMATION OF INSURANCE

Centrica plc and/or affiliated and/or associated and/or subsidiary and/or inter-related Companies as are now or as hereafter may be constituted and/or the Gas Association and/or their contractors and/or sub-contractors and/or co-ventures and/or others as may be agreed including Centrica Business Solutions Zrt.

As requested by the above client, we are writing to confirm that we act as Insurance Brokers to the client and that we have arranged insurance(s) on its behalf as detailed below:

PROFESSIONAL INDEMNITY

LAYER	Primary
INSURER	CHUBB European Group SE
POLICY NUMBER	UKCAID13090
PERIOD OF INSURANCE	01 January 2021 to 31 December 2021, both days inclusive
SUM INSURED	EUR 1,000,000 each occurrence and in the annual aggregate
TERRITORIAL LIMITS	Worldwide
COVER	All sums for which the Insured shall become legally liable to pay including liability under contract as damages in respect of Breach of Professional Duty by reason of and neglect error or omission, Dishonesty arising out of any dishonest or fraudulent act or omission and Libel and Slander committed in good faith by any partner former partner or principal of the Insured as more fully described in the Policy Wording

The currency of the original policy is GBP. As requested, and for information purposes only, the limits and/or sums insured shown have been converted to EUR based on the following rate of exchange: GBP1.00 = EUR1.1150749 as at 13 January 2021 as per agreement between the client and insurer. Changes in rates of exchange will affect the values shown but have no bearing on the values and indemnity levels of the original policy.

We have placed the insurance which is the subject of this letter after consultation with the client and based upon the client's instructions only. Terms of coverage, including limits and deductibles, are based upon information furnished to us by the client, which information we have not independently verified.



Chartered

Registered in England and Wales Number: 1507274
Registered Office: 1 Tower Place West, Tower Place, London EC3R 5BU.
Marsh Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority for General Insurance Distribution and Credit Broking (Firm Reference No. 307511).
RM DES v4.0

This letter is issued as a matter of information only and confers no right upon you other than those provided by the policy. This letter does not amend, extend or alter the coverage afforded by the policies described herein. Notwithstanding any requirement, term or condition of any contract or other document with respect to which this letter may be issued or pertain, the insurance afforded by the policy (policies) described herein is subject to all terms, conditions, limitations, exclusions and cancellation provisions and may also be subject to warranties. Limits shown may have been reduced by paid claims.

We express no view and assume no liability with respect to the solvency or future ability to pay of any of the insurance companies which have issued the insurance(s).

We assume no obligation to advise yourselves of any developments regarding the insurance(s) subsequent to the date hereof. This letter is given on the condition that you forever waive any liability against us based upon the placement of the insurance(s) and/or the statements made herein with the exception only of wilful default, recklessness or fraud.

This letter may not be reproduced by you or used for any other purpose without our prior written consent.

This letter shall be governed by and shall be construed in accordance with English law.

Yours faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. Kelly', is written over a faint, illegible printed name.

Marsh Ltd

Az érintett részére

2021. február 10.

Tisztelt uram vagy hölgyem,

BIZTOSÍTÁSI MEGERŐSÍTÉS

A Centrica plc és/vagy kapcsolt és/vagy társult és/vagy leányvállalat és/vagy egymással jelenlegi vagy jövőbeni kapcsolatban álló társaságok és/vagy a Gáz Szövetség és/vagy vállalkozók és/vagy alvállalkozók és/vagy társvállalkozások és/vagy más megállapodások, beleértve a Centrica Business Solutions Zrt-t.

A fent említett ügyfél kérésére megerősítjük a tényt, miszerint biztosítási alkuszként járunk el részére, illetve biztosítás(oka)t kötünk a nevében az alábbiakban részletezett módon:

ÁLTALÁNOS FELELŐSSÉG

SZINT	Elsődleges
BIZTOSÍTÓ	CHUBB European Group SE
SZABÁLYZAT SZÁMA	UKCAID13090
BIZTOSÍTÁSI IDŐSZAK	2021.01.01-től 2021.12.31-ig
BIZTOSÍTÁSI ÖSSZEG	EUR 1,000,000 minden alkalommal és éves összesítésben
TERÜLETI ÉRVÉNYESSÉGI HATÁR	Világszerte
FEDEZET	Minden olyan összeg, amelynek megfizetésére a biztosított jogilag köteles, beleértve a szerződés szerinti felelősséget a szakmai kötelességszegés megsértése miatti károkért, hanyagságból, mulasztásból, tisztességtelenségből, rágalmazásból, melyet az ügyfél bármely korábbi partnere vagy a biztosított megbízója követett el.

Az eredeti kötvény pénzneme a GBP. A kérték szerint, informatív jelleggel, a dokumentumban szereplő összegeket, a következő árfolyam szerint váltjuk EUR-ra: GBP1.00 = EUR1.1150749 2021. január 13-ai, az ügyfél és a biztosító közötti megállapodás szerint. Az árfolyam változása hatással van a megjelenített értékekre, azonban az eredeti irányelvben meghatározott kártérítési összegekre nincs.

A jelen levél tárgyát képező biztosítást az ügyféllel folytatott megbeszélést követően, az ügyfél utasításai szerint készítettük. A fedezett feltételei, beleértve a limiteket és az önrészeket is, az ügyfél által szolgáltatott információkon alapulnak, melyeket nem függetlenül igazoltunk.

Jelen levél csupán tájékoztató jelleggel bír és nem biztosít az irányelvben meghatározott jogokon kívül többet. Levelünk nem módosítja, bővíti vagy egészíti ki az itt leírt irányelvek által biztosított fedezetet. Bármely szerződés vagy egyéb dokumentum, melyre jelen levél vonatkozhat, valamennyi követelményének vagy feltételének ellenére, az itt leírt irányelvek szerinti feltétel, korlátozás, kizárás és felmondási rendelkezés vonatkozik minden biztosítottra. A feltüntetett limiteket a fizetett kárigények csökkenthetik.

A biztosítás(oka)t kibocsátó biztosító társaságok jelenlegi vagy jövőbeni fizetési képességével kapcsolatban nem nyilvánítunk véleményt és nem vállalunk felelősséget.

A biztosítás(ok)ra vonatkozó, jelen dátumot követő fejleményekről való tájékoztatásra kötelezettséget nem vállalunk. Azzal a feltétellel biztosítjuk jelen levelünket, amennyiben minden jövőbeni minket érintő szankcióról, kötelezettségről, felelősségről lemondanak az itt tett biztosítás(ok)ra, nyilatkozat(ok)ra vonatkozólag, kivéve az alábbi eseteket: szándékos mulasztás, gondtalanság vagy csalás.

Jelen levél az előzetes írásbeli beleegyezésünk nélkül nem másolható, illetve semmilyen más célra nem használható fel.

Jelen levélre az angol törvények az irányadók, és azt az angol törvényekkel összhangban kell értelmezni.

Tisztelettel,



Marsh Ltd